



IN220901885V02_UK_FR_ES_PT

824-041V70_824-041V90



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

ES_IMPORTANTE, CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER DETENIDAMENTE.

FR_IMPORTANT : LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CE MANUEL POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

EN

Technical Specifications

- Rated Voltage : 220-240V~
- Rated Frequency: 50Hz
- General Power: 80W
- Water Tank Capacity: 12L

Assembly of the Air Cooler

1. Remove the packaging carefully taking care not to damage the plastic body with the scissors or knife
2. Installation of Wheels: place 4 wheels to the holes located at the base of the air cooler. Insert the wheels tightly to the air cooler's body.
3. Set the unit on a stable and horizontal base, keeping it away from radiating heat sources and naked flame.
3. Filling Water: Turn the water tank lock to horizontal position, taking out the water tank, put in the ice boxes and add clean tap water to the tank. Be sure that water level in the tank does not exceed the level "MAX" which is located at the back of the tank.
3. Push the water tank to its housing and turn the tank lock to the vertical position.

Operating the Air Cooler

Insert plug to the electrical outlet. The LED indicator showing the room temperature lights and the air cooler switches to the stand by position. The functions of the unit can be controlled via board control panel or by remote control.

1. **ON/OFF:** Press the "ON/OFF" button on the control panel or press the ON/OFF button on the remote control to turn the unit on. The unit will start at low speed and normal wind. To switch back to the standby position, simply press the ON/OFF button on control panel or press the ON/OFF button on the remote control.
2. **Speed:** Wind speed can be adjusted to 3 levels as low---mid---high by pressing the 'Speed' button. Each time the 'Speed' button is pressed, an icon will appear on the LED screen indicating the current speed level.
3. **Wind:** Press the 'Wind' button to choose the wind type. Each time this button is pressed, an indicator will light on the screen to indicate the type of wind. There are 3 types of winds to choose: Normal—Natural—Sleep
4. **Timer:** Press 'Timer' button to set the fan running time between 0-12 hours, which switches the unit to standby after preset time. Each time the button is pressed, the hours will increase one by one and the time indicator will light on the screen. To cancel the timer, simply press the button until the indicator shows "00"
5. **Swing:** Press 'Swing' button to change the wind direction. The swing icon will appear on the screen when the function is activated. Press the button again to stop the oscillation. The vertical direction of air flow can be adjusted manually by directing the outlet louvers up and down.
6. **Cool:** To activate the air cooler function, please press the 'Cool' button. Water pump

will take the water from the tank and pour it onto the cooling pad. Cooling pad absorbs the heat of the water and the evaporated air is blown out by the help of fan. The cool breeze blown by the cooler drops the temperature and creates a relaxing cooling effect.

Caution: If the water level is low or there is no water in the tank, do not activate the 'Cool' function. Check the water level and add water if needed. Replace the stale water with fresh water. It is recommended to replace water in the tank at least once in a week.

7.Ionizer: Press 'Ion' button to activate the ionizer function. Ion icon on the screen will light and the negative ion release will start. Ions attract to tiny particles in the air such as dust, pollen, mold spores etc. Which cause them to become too heavy to remain airborne. This feature let us to have dean air in the environment.

8.Remote control: It is with CR2025 button cell. Before use, please pull out the card which is inserted at the button of the remote control.

Operating the Water Tank

Check the level of water in the tank frequently. Be sure that water level is not below the 'MIN' marking which is located on the water tank. Activating the 'Cool' function with insufficient amount of water may cause malfunction of the water pump and the warranty of your product will be void.

Before refilling water, turn your unit to 'Off' position by pressing the switch located on the back panel and unplug the power cord.

Using the Ice Boxes

In order to increase the cooling effect of your fan, you can use ice boxes which are supplied with the unit. Before using, place them in the freezing compartment of your refrigerator for a few hours. Then place them into the large section of the tank and add water to the 'MAX' level. Using the ice boxes will drop the temperature of the air flow which will create more effective cooling effect.

Safety Precautions

1. Make sure this appliance and the power cord is not damage before operating. In case of damage, please consult to your authorized technical service.
2. Do not take out water tank before unplugging the power cord plug.
3. Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may damage the product and could cause an electrical shock or fire.
4. Do not operate your unit with a cover on it as this may result overheating and motor damage.
5. The plug must be removed from the electrical outlet when not operating and before moving, installing, uninstalling and cleaning.
6. Do not add any chemical, metal ingredients into the water tank. These materials are

dangerous and any cause problems.

7. Baby, old people and valetudinarianism should not be exposed directly to the fan wind for a long time.

8. This appliance should be used under the rated voltage and frequency as indicated in rating label.

9. If you hands are wet, do not pull out the plug from the electrical outlet.

10. This appliance is not intended for use by persons(including children)with reduce physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

11. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

12. Do not use your fan in or around water which may cause electric shock and risk of fire.

13. Do not pull the plug while the power is on. Always ensure that the plug is fully inserted into the electrical outlet before operating.

14. Do not leave your unit under direct sunlight for a long time

Cleaning and Maintenance

After operation for long time, the dust cumulated in the dust filter or cooling pad may influence the inflow of air. Therefore it is recommended to clean your fan regularly. Please follow the steps below to clean your device.

Turn off the unit and unplug the power cord before cleaning and maintenance.

1. Dust Filter

To remove the dust filter, first remove the screw, then simply press the locks with both hands and pull it out. Use neutral cleaning agent and brush to clean the dust and dirt on the filter. To attach the clean filter, place the bottom of the filter first and then push upper part until it is locked tightly.

2. Cooling Pad

After removing the dust filter you can see the cooling pad. Press the lock in the middle and gently pull out the pad. Use a clean or soft brush to remove dust and dirt from the pad. Rinse with water if needed and leave it to dry in open air. Never use any chemical cleaning solution that can harm pad.

3. Water Tank

Turn the water tank lock to horizontal position and pull the tank. Use soft cleaning agents for cleaning. Wash with water and rinse the place it to its housing by pushing gently. Turn the lock to vertical position.

4. Exterior Cleaning

Clean the exterior case of the fan with a soft damp cloth except control panel. Never use hard cleaning agent that can harm the case. Make sure the unit is dry before operating it.

Caution: Never let water contact with the control panel. Always clean it with a soft dry cloth.

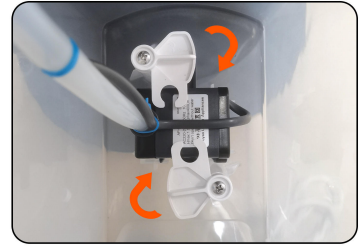
5. Clean the water pump:



1. Remove the foam around the pump



2. Secure the pump to the trough at the bottom of the tank



3. Rotate the tablet onto the water pump to secure the water pump

FR

Spécifications techniques

- Tension nominale : 220-240V ~
- Fréquence nominale : 50Hz
- Puissance générale : 80W
- Capacité du réservoir d'eau : 12L

Assemblage du refroidisseur d'air

1.Retirez l'emballage avec précaution , en prenant soin de ne pas endommager le corps en plastique avec des ciseaux ou un couteau.

2.Installation de roues : placez 4 roues aux trous situés à la base du refroidisseur d'air. Insérez les roues bien dans le corps du refroidisseur d'air.

3. Posez l'appareil sur une base stable et horizontale, en le tenant éloigné des sources de chaleur rayonnante et des flammes nues.

3. Remplissage de l'eau : Tournez le verrou du réservoir d'eau en position horizontale, sortir le réservoir d'eau, placer les bacs à glace et ajouter de l'eau propre du robinet dans le réservoir. Veillez à ce que le niveau d'eau dans le réservoir ne dépasse pas le niveau « MAX » qui est situé à l'arrière du réservoir.

3.Poussez le réservoir d'eau vers son boîtier et tournez le verrou du réservoir en position verticale.

Fonctionnement du refroidisseur d'air

Insérez la fiche dans la prise électrique. L'indicateur LED indiquant les lumières à température ambiante et le refroidisseur d'air se met en position de veille. Les fonctions de l'appareil peuvent être contrôlées via le panneau de commande ou par télécommande.

1.**ON/OFF** : Appuyez sur le bouton «ON/OFF » du panneau de commande ou appuyez sur le bouton ON/OFF sur la télécommande pour allumer l'appareil. L'appareil démarrera à basse vitesse et au vent normal. Pour revenir en position veille, il suffit d'appuyer sur le bouton ON/OFF du panneau de commande ou appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande.

2. **Speed(Vitesse)** : La vitesse du vent peut être ajustée à 3 niveaux comme faible---moyenne -élevée en appuyant sur le bouton « Speed ». Chaque fois que vous appuyez sur le bouton 'Vitesse', une icône apparaîtra sur l'écran LED indiquant le niveau de vitesse actuel.

3. **Wind(Vent)** : Appuyez sur le bouton « Wind » pour choisir le type de vent. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, un indicateur s'allume à l'écran

pour indiquer le type de vent. Il y a 3 types de vents à choisir : Normal-Naturel—Sommeil.

4. Timer(Minuterie): Appuyez sur le bouton « Timer » pour régler la durée de fonctionnement du ventilateur entre 0 et 12 heures, ce qui met l'appareil en veille après un temps prédéfini. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, les heures augmentent une par une et l'indicateur de temps s'allume à l'écran. Pour annuler la minuterie, il suffit d'appuyer sur le bouton jusqu'à ce que l'indicateur affiche « 00 ».

5. Swing(Balancer) : Appuyez sur le bouton « Swing » pour changer la direction du vent. L'icône de l'oscillation s'affiche à l'écran lorsque la fonction est activée. Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter l'oscillation. La direction verticale du flux d'air peut être ajustée manuellement en dirigeant les persiennes de sortie vers le haut et le bas.

6. Cool(Refroidissement) : Pour activer la fonction de refroidissement par air, veuillez appuyer sur le bouton « cool ». La pompe à eau prélève l'eau du réservoir et la verse sur le coussin de refroidissement. Le coussin de refroidissement absorbe la chaleur de l'eau et l'air évaporé est expulsé à l'aide du ventilateur. La brise fraîche soufflée par le refroidisseur fait baisser la température et crée un effet de refroidissement relaxant.

Attention : Si le niveau d'eau est bas ou s'il n'y a pas d'eau dans le réservoir, n'activez pas la fonction « Refroidissement ». Vérifiez le niveau d'eau et ajoutez de l'eau si nécessaire. Remplacez l'eau viciée par de l'eau douce. Il est recommandé de remplacer l'eau dans le réservoir au moins une fois par semaine.

7.Ionizer(Ioniseur) : Appuyez sur le bouton 'Ion' pour activer la fonction ioniseur. L'icône Ion s'allume sur l'écran et la libération d'ions négatifs commencera. Les ions attirent les minuscules particules présentes dans l'air telles que la poussière, le pollen, les spores de moisissure, etc. Ce qui fait qu'elles deviennent trop lourdes pour rester en suspension dans l'air. Cette fonction nous permet d'avoir de l'air pur dans l'environnement.

8.Télécommande : Elle est équipée d'une pile bouton CR2025. Avant de l'utiliser, veuillez retirer la carte qui est insérée dans le bouton de la télécommande.

Fonctionnement du réservoir d'eau

Vérifiez régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir. Veillez à ce que le niveau d'eau n'est pas inférieur au marquage « MIN » situé sur le réservoir d'eau. L'activation de la fonction ' Refroidissement ' avec une quantité d'eau insuffisante peut entraîner un dysfonctionnement de la pompe à eau et la garantie de votre produit sera annulée.

Avant de remplir l'eau, mettez votre appareil en position « OFF » en appuyant sur l'interrupteur situé sur le panneau arrière et débranchez le cordon d'alimentation.

Utilisation des glacières

Afin d'augmenter l'effet de refroidissement de votre ventilateur, vous pouvez utiliser les glacières fournies avec l'appareil. Avant de les utiliser, placez-les dans le compartiment de congélation de votre réfrigérateur pendant quelques heures. Placez-les ensuite dans la grande section du réservoir et ajoutez de l'eau jusqu'au niveau « MAX ». L'utilisation des bacs à glace fera baisser la température du flux d'air, ce qui permettra un refroidissement plus efficace.

Consignes de sécurité

1. Veillez à ce que cet appareil et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés avant de fonctionner. En cas de dommage, veuillez consulter votre service technique agréé.
2. Ne retirez pas le réservoir d'eau avant de débrancher la fiche du cordon d'alimentation.
3. N'insérez pas et ne laissez pas d'objets pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation, car cela pourrait endommager l'appareil et provoquer un choc électrique ou un incendie.
4. Ne faites pas fonctionner votre appareil avec un couvercle, car cela pourrait entraîner une surchauffe et endommager le moteur.
5. La fiche doit être retirée de la prise électrique lorsqu'elle ne fonctionne pas et avant tout déplacement, installation, démontage et nettoyage.
6. N'ajoutez pas de produits chimiques ni d'ingrédients métalliques dans le réservoir d'eau. Ces matériaux sont dangereux et peuvent causer des problèmes.
7. Les bébés, les personnes âgées et les valétudinaires ne doivent pas être exposés directement au vent du ventilateur pendant une longue période.
8. Cet appareil doit être utilisé sous la tension et la fréquence nominales indiquées sur la plaque signalétique.
9. Si vos mains sont mouillées, ne retirez pas la fiche de la prise électrique.
10. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient surveillées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
11. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
12. N'utilisez pas votre ventilateur dans ou autour de l'eau, car cela pourrait provoquer un choc électrique et un risque d'incendie.

13. Ne tirez pas sur la fiche lorsque l'appareil est sous tension. Assurez-vous toujours que la fiche est complètement insérée dans la prise électrique avant utilisation.

14. Ne laissez pas votre appareil sous la lumière directe du soleil pendant une longue période.

Nettoyage et entretien

Après un fonctionnement prolongé, la poussière accumulée dans le filtre à poussière ou le coussin de refroidissement peut influencer le flux d'air. Par conséquent, il est recommandé de nettoyer votre ventilateur régulièrement. Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour nettoyer votre appareil.

Mettez hors tension l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation avant le nettoyage et l'entretien.

1. Filtre à poussière

Pour retirer le filtre à poussière, retirez d'abord la vis, puis appuyez simplement sur les verrous avec les deux mains et tirez dessus. Utilisez un produit de nettoyage neutre et une brosse pour nettoyer la poussière et les saletés sur le filtre. Pour fixer le filtre propre, placez d'abord la partie inférieure du filtre, puis poussez la partie supérieure jusqu'à ce qu'elle soit bien verrouillée.

2. Coussin de refroidissement

Après avoir retiré le filtre à poussière, vous pouvez voir le coussin de refroidissement. Appuyez sur le verrou au milieu et retirez doucement le coussin. Utilisez une brosse propre ou douce pour enlever la poussière et la saleté du coussin. Rincez-le à l'eau si nécessaire et laissez-le sécher à l'air libre. N'utilisez jamais de solution de nettoyage chimique qui pourrait endommager le coussin de refroidissement.

3. Réservoir d'eau

Tournez le verrou du réservoir d'eau en position horizontale et tirez sur le réservoir. Utilisez des produits de nettoyage doux pour le nettoyage. Lavez-le à l'eau et rincez-le, puis remplacez-le dans son logement en le poussant doucement. Tournez le verrou en position verticale.

4. Nettoyage extérieur

Nettoyez le boîtier extérieur du ventilateur avec un chiffon doux et humide, à l'exception du panneau de commande. N'utilisez jamais d'agent de nettoyage dur qui pourrait endommager le boîtier. Assurez-vous que l'appareil est sec avant de le faire fonctionner.

Attention : Ne laissez jamais l'eau entrer en contact avec le panneau de commande. Nettoyez-le toujours avec un chiffon doux et sec.

5. Nettoyez la pompe à eau :



1. Retirer la mousse autour de la pompe.



2. Tout au fond du réservoir, fixez la pompe à la goulotte



3. Faites tourner la pastille sur la pompe à eau pour la fixer

ES

Especificaciones técnicas

- Voltaje nominal: 220-240V~
- Frecuencia nominal: 50Hz
- Potencia general: 80W
- Capacidad del tanque de agua: 12L

Montaje del enfriador de aire

1. Quite el embalaje cuidadosamente, tenga mucho cuidado de no dañar el cuerpo de plástico del enfriador con las tijeras o el cuchillo.
2. Instalación de ruedas: Coloque las 4 ruedas en los orificios ubicados en la base del enfriador de aire. Inserte las ruedas firmemente en sus lugares.
3. Coloque el enfriador de aire sobre una base estable y horizontal, manténgalo alejado de las fuentes de calor radiantes y las llamas abiertas.
3. Llenado de agua: Gire el bloqueo del tanque de agua a la posición horizontal, saque el tanque de agua del enfriador, coloque las cajas de hielo y llene el tanque con agua limpia del grifo. Asegúrese de que el nivel del agua en el tanque no exceda la marca de nivel de agua de "MAX (Máx.)" que se encuentra en la parte trasera del tanque de agua.
3. Coloque y empuje el tanque de agua en su lugar apropiadamente, y gire el bloqueo del tanque a la posición vertical.

Operar el enfriador de aire

Inserte el enchufe en la toma de corriente. La luz indicadora LED que muestra la temperatura ambiental se ilumina, y el enfriador de aire entra en el modo de espera. Puede controlar las funciones del enfriador de aire mediante el panel de control o por el control remoto.

1.ON/OFF (Encendido/Apagado): Presione el botón de "ON / OFF (Encendido/Apagado)" en el panel de control o en el control remoto para encender el enfriador de aire. Funcionará a baja velocidad y viento normal. Para que el enfriador vuelva al modo de espera, simplemente presione el botón de "ON / OFF (Encendido/Apagado)" en el panel de control o en el control remoto.

2. Speed (Velocidad): Puede ajustar la velocidad del viento entre 3 niveles: Bajo- Medio-Alto. Presione el botón de "Speed (Velocidad)". Cada vez que se presiona el botón de "Speed (Velocidad)", en la pantalla LED aparecerá un icono que indica el nivel de velocidad actual correspondiente.

3. Wind (Viento): Presione el botón de "Wind (Viento)" para elegir el tipo de viento como desea. Cada vez que se presione este botón, en la pantalla se encenderá un indicador para indicar el tipo de viento correspondiente. Hay 3 tipos de vientos para seleccionar: Normal — Natural — Sueño.

4. Timer (Temporizador): Presione el botón de "Timer (Temporizador)" para configurar el tiempo de funcionamiento del enfriador de aire entre 0-12 horas, el enfriador de aire entrará en el modo de espera después de establecer el tiempo. Cada vez que se presione este botón, las horas aumentarán una a una y en la pantalla el indicador de tiempo se iluminará.

Si quiere cancelar el temporizador, simplemente presione este botón hasta que el indicador muestre "00".

5. Swing (Oscilación): Presione el botón de "Swing (Oscilación)" para cambiar la dirección del viento. En la pantalla aparecerá el icono de oscilación cuando esta función esté activada. Presione este botón de nuevo para detener la oscilación. Puede dirigir manualmente las rejillas de salida hacia arriba y hacia abajo para ajustar la dirección vertical del flujo de aire.

6. Cool (Enfriamiento): Por motivo de activar la función de enfriador de aire, presione el botón "Cool (Enfriamiento)". La bomba de agua aspirará agua del tanque y la verterá en la almohadilla de enfriamiento. La almohadilla de enfriamiento absorbe el calor del agua y expulsa el aire evaporado con la ayuda de un ventilador. La brisa fresca salida del enfriador baja la temperatura ambiental y produce un efecto relajante.

Precaución: Si el nivel del agua es demasiado bajo o no queda agua en el tanque de agua, no active la función de "Cool (Enfriamiento)". Verifique el nivel del agua y agregue más agua si es necesario. Cambie el agua estancada con agua dulce. Se recomienda cambiar el agua en el tanque al menos una vez cada semana.

7. Ionizador: Presione el botón "Ion (Ión)" para activar la función de ionizador. En la pantalla se iluminará el icono de iones y empezará a liberar iones negativos. Los iones atraen partículas diminutas en el aire, por ejemplo, polvo, polen, esporas de moho, etc. Esto los hace demasiado pesados para permanecer en el aire. Esta función puede refrescar el aire en el medio ambiente.

8. Control remoto: Cuenta con una batería de botón CR2025. Antes del uso, extraiga la tarjeta insertada en la batería de botón del control remoto.

Operar el tanque de agua

Verifique el nivel de agua en el tanque frecuentemente. Asegúrese de que el nivel del agua no esté por debajo de la marca "MIN (Mín.)" en el tanque de agua. Si se activa la función de "Cool (Enfriamiento)" cuando el agua en el tanque no es suficiente, lo que puede causar un mal funcionamiento de la bomba de agua, y la garantía de su enfriador de aire anulará.

Antes de volver a llenar el agua, presione el interruptor ubicado en el panel trasero para apagar el enfriador de aire, y desenchufe el cable de alimentación.

Utilizar las cajas de hielo

Por motivo de mejorar el efecto de enfriamiento del enfriador de aire, puede utilizar las cajas de hielo suministradas junto con el enfriador. Antes de utilizarlas, colóquelas en el compartimento de congelación de la nevera durante unas horas. Luego colóquelas en la sección grande del tanque de agua y agregue agua en el tanque hasta la marca del nivel de agua "MAX (Máx.)". El uso de las cajas de hielo podrá reducir la temperatura del flujo de aire, lo que producirá un efecto de enfriamiento más efectivo.

Precauciones de seguridad

1. Asegúrese de que este enfriador de aire y el cable de alimentación no estén dañados de ninguna manera antes de operarlos. En caso de daños, póngase en contacto con su servicio técnico autorizado.
2. Nunca saque el tanque de agua antes de desenchufar el cable de alimentación.
3. No inserte ni permita que otros objetos entren en la abertura de entrada o salida de aire, de lo contrario, puede causar daños al enfriador y provocar riesgo de descarga eléctrica o incendio.
4. Nunca opere su enfriador de aire cubierto, de lo contrario, puede causar sobrecalentamiento y daños al motor.
5. Debe retirar el enchufe de la toma de corriente cuando el enfriador de aire no esté en uso y antes de moverlo, montarlo, desmontarlo y limpiarlo.
6. No agregue ningún ingrediente químico o metálico en el tanque de agua que son muy peligrosos y pueden causar problemas.
7. Los bebés, los ancianos y las personas valentudianarias no deben estar expuestos directamente al viento del enfriador de aire durante largo tiempo.
8. Solo puede utilizar este enfriador de aire con el voltaje y la frecuencia nominales como lo que se indica en la etiqueta de clasificación.
9. No desenchufe el enchufe de la toma de corriente con sus manos mojadas.
10. Este enfriador de aire no está diseñado para que lo utilicen las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso correcto del enfriador de aire por una persona responsable de su seguridad.
11. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el enfriador de aire.
12. No coloque el enfriador de aire en el agua o cerca de agua, de lo contrario, puede causar descargas eléctricas y riesgo de incendio.
13. No tire del enchufe directamente cuando el enfriador de aire esté encendido. Siempre asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado en la toma de corriente antes de operarlo.
14. No coloque su enfriador de aire bajo la luz solar directa durante largo tiempo.

Limpieza y mantenimiento

Después de utilizar el enfriador de aire durante un período prolongado, el polvo acumulado en el filtro de polvo o la almohadilla de enfriamiento puede afectar la entrada de aire. Por lo tanto, se recomienda limpiar su enfriador de aire regularmente. Siga los siguientes pasos para limpiarlo.

Apague el enfriador de aire y desenchufe el cable de alimentación antes de realizar la limpieza y el mantenimiento.

1. Filtro de polvo

Si quiere sacar el filtro de polvo, en primer lugar, quite el tornillo, luego simplemente presione los bloqueos con ambas manos y sáquelos. Limpie el polvo y la suciedad del filtro con un agente neutro y un cepillo. Para volver a colocar el filtro limpio en su lugar, primero coloque la parte inferior del filtro y empuje la parte superior del filtro hasta que se encaje en su lugar.

2. Almohadilla de enfriamiento

Después de quitar el filtro de polvo, puede ver la almohadilla de enfriamiento. Presione el bloqueo ubicado en el medio, luego extraiga suavemente la almohadilla. Limpie el polvo y la suciedad de la almohadilla con un cepillo limpio o suave. Enjuague la almohadilla con agua si es necesario, y deje que se seque al aire libre naturalmente. Al realizar la limpieza, nunca utilice ninguna solución química que pueda dañar la almohadilla.

3. Tanque de agua

Gire el bloqueo del tanque de agua a la posición horizontal, y tire del tanque. Limpie el tanque con agentes suaves. Y enjuáguelo con agua, luego vuelva a colocarlo y presionarlo suavemente para que se encaje en su lugar. Gire el bloqueo a la posición vertical.

4. Limpieza de carcasa

Limpie la carcasa exterior del enfriador de aire con un paño suave húmedo excepto el panel de control. Nunca utilice un agente duro que pueda causar daños a la carcasa. Asegúrese de que el enfriador de aire esté seco completamente antes de operarlo.

Precaución: Nunca permita que el agua entre en contacto con el panel de control. Siempre utilice un paño suave y seco para limpiar el panel de control.

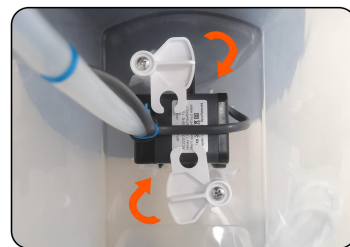
5. Limpiar la bomba de agua:



1. Quite la espuma alrededor de la bomba.



2. Fije la bomba a la canaleta en la parte inferior del tanque.



3. Gire las placas sobre la bomba de agua para fijarla.

PT

Especificações técnicas

- Voltage nominal: 220-240V~
- Frequência nominal: 50Hz
- Potência general: 80W
- Capacidade do depósito de: 12L

Montagem do refrigerador de ar

1. Remover cuidadosamente a embalagem, tendo muito cuidado para não danificar a estrutura plástico do refrigerador com uma tesoura ou faca.
2. Instalação das rodas: Colocar as 4 rodas nos orifícios localizados na base do refrigerador de ar. Inserir as rodas firmemente no lugar.
3. Colocar o refrigerador de ar numa base estável e horizontal, mantê-lo afastado de fontes de calor radiantes e de chamas abertas.
4. Enchimento de água: Rodar o fecho do depósito de água para a posição horizontal, retirar o depósito de água do refrigerador, colocar as caixas de gelo e encher o depósito com água limpa da torneira. Certifique-se de que o nível da água no tanque não excede a marca de nível "MAX" na parte de trás do tanque de água.
5. Posicionar e empurrar correctamente o tanque de água, e rodar a fechadura do tanque para a posição vertical.

Funcionamento do refrigerador de ar

Inserir a ficha na tomada elétrica. A luz indicadora LED que mostra a temperatura ambiente acende-se, e o refrigerador de ar entra em modo de espera. Pode controlar as funções do refrigerador de ar através do painel de controlo ou por controlo remoto.

1.ON/OFF (Ligar/Desligar): Prima o botão "ON/OFF" no painel de controlo ou no comando à distância para ligar o refrigerador de ar. Funcionará a baixa velocidade e com vento normal. Para voltar ao modo de espera, basta premir o botão "ON/OFF" no painel de controlo ou no comando à distância.

2.Speed (Velocidade): Pode ajustar a velocidade do vento entre 3 níveis: Baixo-Médio-Alto. Prima o botão "Speed". Cada vez que o botão "Speed" for premido, aparecerá um ícone no visor LED indicando o correspondente nível de velocidade actual.

3.Wind (Vento): Prima o botão "Vento" para escolher o tipo de vento conforme desejado. Cada vez que este botão for premido, um indicador acender-se-á no visor para indicar o tipo de vento correspondente. Há 3 tipos de vento a seleccionar: Normal - Natural - Sono.

4.Timer (Temporizador): Prima o botão "Temporizador" para definir o tempo de funcionamento do refrigerador de ar entre 0-12 horas, o refrigerador de ar entrará em modo de espera depois de definir o tempo. Cada vez que este botão for premido, as horas aumentarão uma a uma e o indicador de tempo acender-se-á no visor.

Se quiser cancelar o temporizador, basta premir este botão até o indicador mostrar "00".

5.Swing (Oscilação): Premir o botão "Swing" para mudar a direcção do vento. O ícone Swing aparecerá no visor quando esta função for activada. Premir novamente este botão para parar o balanço. Pode-se dirigir manualmente as persianas de saída para cima e para baixo para ajustar a direcção vertical do fluxo de ar.

6.Cool (Refrigeração): Para activar a função refrigerador de ar, premir o botão "Cool". A bomba de água extrairá água do tanque e derramá-la-á na almofada de refrigeração. A almofada de arrefecimento absorve o calor da água e sopra o ar evaporado com a ajuda de um ventilador. A brisa fresca que sai do refrigerador baixa a temperatura ambiente e produz um efeito relaxante.

Atenção: Se o nível da água for demasiado baixo ou se não houver água no depósito de água, não activar a função "Cool". Verificar o nível da água e adicionar mais água, se necessário. Substituir a água estagnada por água doce. Recomenda-se a mudança da água do tanque pelo menos uma vez por semana.

7.Ionizador: Prima o botão "Ion" para activar a função ionizador. O visor iluminará o ícone do ião e começará a libertar iões negativos. Os iões atraem pequenas partículas no ar, por exemplo, pó, pólen, esporos de bolor, etc. Isto torna-os demasiado pesados para ficarem no ar. Esta função pode refrescar o ar no ambiente.

8.Controlo Remoto: Tem uma bateria de botões CR2025. Antes de usar, remover o cartão inserido na bateria de botões do controlo remoto.

Funcionamento do depósito de água

Verifique o nível de água no tanque frequentemente. Asegure-se de que o nível da água não está abaixo da marca "MIN" no depósito de água. Se a função "Cool" for activada quando a água no tanque não for suficiente, pode causar o mau funcionamento da bomba de água, e a garantia do seu refrigerador de ar será anulada.

Antes de encher novamente a água, pressionar o interruptor localizado no painel traseiro para desligar o refrigerador de ar, e desligar o cabo eléctrico.

Utilização das caixas de gelo

A fim de melhorar o efeito de arrefecimento do refrigerador de ar, é possível utilizar as caixas de gelo fornecidas com o refrigerador. Antes de serem utilizados, colocá-los no compartimento de congelação do refrigerador durante algumas horas. Depois colocá-los na grande secção do depósito de água e adicionar água no depósito até à marca de nível de água "MAX (Máxima.)". A utilização de caixas de gelo pode reduzir a temperatura do fluxo de ar, o que produzirá um efeito de arrefecimento mais eficaz.

Precauções de segurança

1. Assegurar-se de que este refrigerador de ar e o cabo de alimentação não são danificados de forma alguma antes de os operar. Em caso de danos, contacte o seu agente de serviço autorizado.
2. Nunca retire o depósito de água antes de desligar o cabo de alimentação.
3. Não inserir ou permitir que outros objectos entrem na abertura de entrada ou saída de ar, caso contrário, pode causar danos no refrigerador e pode resultar em risco de choque eléctrico ou incêndio.
4. Nunca opere o seu refrigerador de ar sob cobertura, caso contrário poderá causar sobreaquecimento e danos no motor.
5. Deve retirar a ficha da tomada quando o refrigerador de ar não estiver a ser utilizado e antes de mover, montar, desmontar e limpar o refrigerador de ar.
6. Não adicionar quaisquer ingredientes químicos ou metálicos no depósito de água que sejam muito perigosos e possam causar problemas.
7. Crianças e os idosos não devem ser expostos directamente ao vento do refrigerador de ar durante muito tempo.
8. Utilizar este refrigerador de ar apenas com a tensão e frequência nominais indicadas na etiqueta de classificação.
9. Não desligue a ficha da tomada com as mãos molhadas.
10. Este refrigerador de ar não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização correcta do refrigerador de ar por uma pessoa responsável pela sua segurança.
11. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o refrigerador de ar.
12. Não colocar o refrigerador de ar dentro ou perto de água, caso contrário pode causar choque eléctrico e risco de incêndio.
13. Não puxar a ficha directamente quando o refrigerador de ar estiver ligado. Certifique-se sempre de que a ficha está totalmente inserida na tomada antes de operar o refrigerador de ar.
14. Não coloque o seu refrigerador de ar à luz directa do sol durante um longo período de tempo.

Limpeza e manutenção

Após utilizar o refrigerador de ar durante um longo período de tempo, o pó acumulado no filtro de pó ou na almofada de refrigeração pode afectar a entrada de ar. Portanto, é recomendado limpar regularmente o seu refrigerador de ar. Siga os passos abaixo para a limpar.

Desligue o refrigerador de ar e desligue o cabo eléctrico antes da limpeza e manutenção.

1. Filtro de pó

Se quiser remover o filtro de poeira, primeiro retire o parafuso, depois basta pressionar as fechaduras com ambas as mãos e puxá-lo para fora. Limpar o pó e a sujidade do filtro com um agente neutro e uma escova. Para voltar a colocar o filtro limpo, primeiro fixar a parte inferior do filtro e empurrar a parte superior do filtro até encaixar no lugar.

2. Almofada de arrefecimento

Depois de remover o filtro de poeira, é possível ver a almofada de refrigeração. Pressionar a fechadura no meio, depois puxar suavemente a almofada para fora. Limpar o pó e a sujidade da almofada com uma escova limpa ou macia. Lavar a almofada com água, se necessário, e deixá-la secar ao ar naturalmente. Ao limpar, nunca utilizar qualquer solução química que possa danificar a almofada.

3. Depósito de água

Rodar o fecho do depósito de água para a posição horizontal, e puxar o depósito para fora. Limpar o depósito com agentes suaves. Lavá-lo com água, depois substituí-lo e pressioná-lo suavemente de novo para o lugar. Rodar a fechadura para a posição vertical.

4. Limpeza do invólucro

Limpar o invólucro exterior do refrigerador de ar com um pano macio e húmido, excepto o painel de controlo. Nunca utilizar um agente agressivo que possa causar danos no invólucro. Certifique-se de que o refrigerador de ar está completamente seco antes de o operar.

Atenção: Nunca permitir que a água entre em contacto com o painel de controlo. Utilizar sempre um pano macio e seco para limpar o painel de controlo.

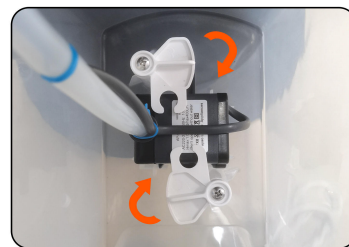
5. Limpe a bomba de água



1. Remova a espuma ao redor da bomba.



2. Conecte a bomba à calha na parte inferior do tanque.



3. Gire as placas da bomba de água para fixá-la.

Eliminação do produto



Este aparelho está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE). Esta directiva fornece o quadro jurídico a nível da UE para a retirada e reutilização de resíduos desta tipologia. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Pode levá-lo para um ponto de reciclagem seguro e assim proteger o meio ambiente.

UK

If you have any questions, please contact our customer care centre.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de

Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

